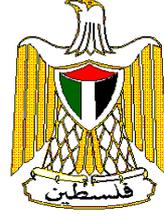


هذا التقرير نسخة محدثة من تقرير رمز 1807



سلطة النقد الفلسطينية



الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

## السلطة الوطنية الفلسطينية

مسح الاستثمار الأجنبي للمؤسسات الفلسطينية، 2010

نتائج أولية (الإصدار الأول)

نسخة محدثة

تشرين ثاني/ نوفمبر، 2011

تم إعداد هذا التقرير حسب الإجراءات المعيارية المحددة في ميثاق الممارسات  
للإحصاءات الرسمية الفلسطينية 2006

© محرم، 1433 - تشرين ثاني، 2011.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، سلطة النقد الفلسطينية، 2011. مسح الاستثمار الأجنبي للمؤسسات الفلسطينية،  
2010. نتائج أولية (الإصدار الأول). رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى:

أو على

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

سلطة النقد الفلسطينية

ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين.

ص.ب. 452، رام الله - فلسطين.

هاتف: 298 2700 2 (970/972)

هاتف: 241 5250 2 (970/972)

هاتف مجاني: 1800300300

فاكس: 240 9922 2 (970/972)

فاكس: 298 2710 2 (970/972)

بريد إلكتروني: [info@pma.ps](mailto:info@pma.ps)

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

صفحة إلكترونية: [www.pma.ps](http://www.pma.ps)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>



## شكر وتقدير

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني وسلطة النقد الفلسطينية بالشكر والتقدير إلى أصحاب ومدراء المؤسسات الذين ساهموا في إنجاح جمع بيانات المسح، كما يتقدم أيضا بجزيل الشكر والتقدير لبورصة فلسطين على دورهم المؤثر في سبيل إنجاح هذا المسح، وإلى جميع العاملين في هذا المسح لما أبدوه من حرص منقطع النظير أثناء تأدية واجبهم.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح الاستثمار الأجنبي 2010، في الأراضي الفلسطينية بقيادة فريق فني مشترك من الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني وسلطة النقد الفلسطينية، وبدعم مالي مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) وسلطة النقد الفلسطينية (PMA) وعدد من أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) لعام 2011 ممثلة بمكتب الممثلة النرويجية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC).

يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجزيل الشكر والتقدير إلى أعضاء مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG)، الذين ساهموا بالتمويل على مساهمتهم القيمة في تنفيذ هذا المسح.



## فريق العمل

### سلطة النقد الفلسطينية

- الفريق الفني  
رئيس الفريق شاهر قريوتي  
جمال خنفر  
مجدولين فرحانة
- شاهر قريوتي
- شاهر قريوتي
- محمد عطا الله
- د. شحادة حسين
- نائب محافظ سلطة النقد

### الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

- اللجنة الفنية  
فائد ريان  
عاصم أسمر  
ليلى غنام  
فداء أبو عيشة
- إعداد التقرير  
عاصم أسمر
- تدقيق معايير النشر  
حنان جناجره
- المراجعة الأولية  
فائد ريان  
رشاد يوسف  
ابراهيم الطرشة  
صالح الكفري
- المراجعة النهائية  
محمود جرادات
- الإشراف العام  
علا عوض
- رئيس الجهاز



## تنويه للمستخدمين

بناء على توصيات البعثة الفنية التي استقدمت من صندوق النقد الدولي الى الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني وسلطة النقد الفلسطينية بتاريخ 2011/11/27، بخصوص ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي، فقد أوصت البعثة بما يلي:

تم تحديث بيانات وضع الاستثمار الدولي بند الأصول الاحتياطية (باستثناء قيم عملة الدينار) وتم إضافتها إلى بند العملة والودائع الخاصة بالسلطات النقدية. حسب توصيات صندوق النقد الدولي، في البعثة الفنية بتاريخ 2011/11/27.

والتقرير القديم موجود على الرابط التالي....

<http://www.pcbs.gov.ps/Portals/PCBS/Downloads/book1807.pdf>



## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	المقدمة
15	الفصل الأول النتائج الرئيسية
17	الفصل الثاني المنهجية والجودة
17	1.2 أهداف المسح
17	2.2 استمارة مسح الاستثمار الأجنبي
18	3.2 الإطار والعينة
19	4.2 تنظيم العمل الميداني
20	5.2 معالجة البيانات
20	6.2 دقة البيانات
21	7.2 القابلية للمقارنة
21	8.2 إجراءات ضبط الجودة
22	9.2 الملاحظات الفنية
23	الفصل الثالث المفاهيم والمصطلحات
25	الجداول



## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
27	جدول 1: المؤشرات الرئيسية لمسح الاستثمار الأجنبي للمؤسسات الفلسطينية (أرصدة)، في نهاية عام 2010
28	جدول 2: التوزيع النسبي للاستثمار الأجنبي المباشر في المؤسسات الفلسطينية حسب النشاط الاقتصادي، في نهاية عام 2010
28	جدول 3: التوزيع النسبي للاستثمار الأجنبي المباشر في المؤسسات الفلسطينية حسب الدولة، في نهاية عام 2010
29	جدول 4: التوزيع النسبي لاستثمارات الحافظة الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية حسب النشاط الاقتصادي، في نهاية عام 2010
29	جدول 5: التوزيع النسبي لاستثمارات الحافظة الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية حسب الدولة، في نهاية عام 2010



## المقدمة

يعتبر مسح الاستثمار الأجنبي الأداة الأساسية لتجميع بيانات وضع الاستثمار الدولي فيما يتعلق بالنشاط الاقتصادي الخاص، من خلال تجميع تدفقات وأرصدة استثمارات المؤسسات الفلسطينية المتدفقة للخارج وأرصدة وتدفعات الاستثمارات الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية بما يعرض رصيد الأصول والخصوم المالية الخارجية للمؤسسات الفلسطينية حسب النشاط الاقتصادي والدولة، كما يتم تقسيم كل من الأصول والخصوم على أساس وظيفي حيث يتسق تماماً مع العناصر الأساسية للحساب المالي في ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي مع إضافة التعديلات الخاصة بأرصدة الاستثمارات والتغيرات الأخرى عدا تلك الناتجة عن معاملات اقتصادية، علماً بأنه تم الاستناد إلى أحدث التوصيات الدولية، مع الأخذ بعين الاعتبار خصوصية الوضع الفلسطيني.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني وسلطة النقد الفلسطينية أن يصدر العدد الأول من تقرير مسح الاستثمار الأجنبي للمؤسسات الفلسطينية وذلك عن عام 2010. ويشمل هذا التقرير بيانات تفصيلية للمسح حول أرصدة استثمارات المؤسسات الفلسطينية المستثمرة في الخارج وأرصدة الاستثمارات الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية، حيث غطى المسح الشركات المالية وغير المالية التي تحتوي على استثمارات أجنبية من الخارج أو تمتلك استثمارات في الخارج، وذلك على مستوى الدولة وعلى مستوى النشاط الاقتصادي.

تم تقسيم التقرير إلى فصول متخصصة، ففي الفصل الأول يتحدث التقرير عن أهم النتائج الرئيسية للمسح، وفي الفصل الثاني يوضح التقرير المنهجية المتبعة في تنفيذ هذا المسح والإجراءات المتخذة لضمان ضبط جودة البيانات، كما تم تخصيص الفصل الثالث لذكر المفاهيم والمصطلحات التي تفيد القارئ في فهم التقرير، كذلك يتضمن التقرير جداول تفصيلية بأهم نتائج المسح على مستوى الدولة والنشاط الاقتصادي.

تشكل نتائج هذا المسح رافداً أساسياً لإعداد منظومة وضع الاستثمار الدولي وإحصاءات الدين الخارجي للأراضي الفلسطينية. كما ونأمل أن تسهم نتائج هذا المسح في توفير صورة إحصائية واضحة عن الاستثمارات الأجنبية على مستوى النوع والنشاط الاقتصادي ودولة الاستثمار، وأن تفي بحاجات واهتمامات المهتمين من القطاعين العام والخاص لمثل هذه البيانات الإحصائية.

د. جهاد الوزير  
محافظة سلطة النقد

علا عوض  
رئيس الجهاز

تشرين ثاني، 2011

## الفصل الأول

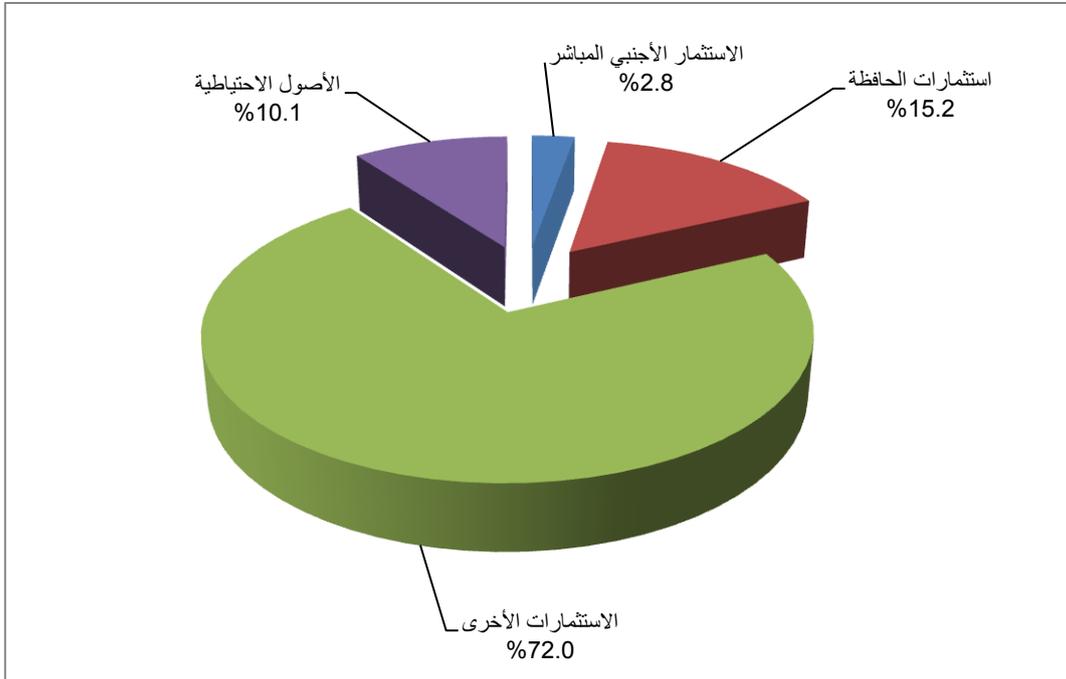
### النتائج الرئيسية

أظهر مسح الاستثمار الأجنبي للمؤسسات الفلسطينية لعام 2010 نتائج مهمة تفيد الباحثين والدارسين وصناع القرار، حيث أشارت النتائج إلى أن الاستثمارات التي قامت بها المؤسسات الفلسطينية في الخارج تفوق ما يملكه غير المقيمين من استثمارات في المؤسسات الفلسطينية في نهاية عام 2010.

ويستخلص من نتائج مسح الاستثمار الأجنبي للمؤسسات الفلسطينية للعام 2010 المؤشرات الرئيسية الآتية: بلغ إجمالي رصيد استثمارات المؤسسات الفلسطينية في الخارج (الأصول) 5,272.4 مليون دولار نهاية عام 2010، بينما بلغ إجمالي رصيد الاستثمارات الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية (الخصوم) 2,297.0 مليون دولار أمريكي في نهاية نفس العام.

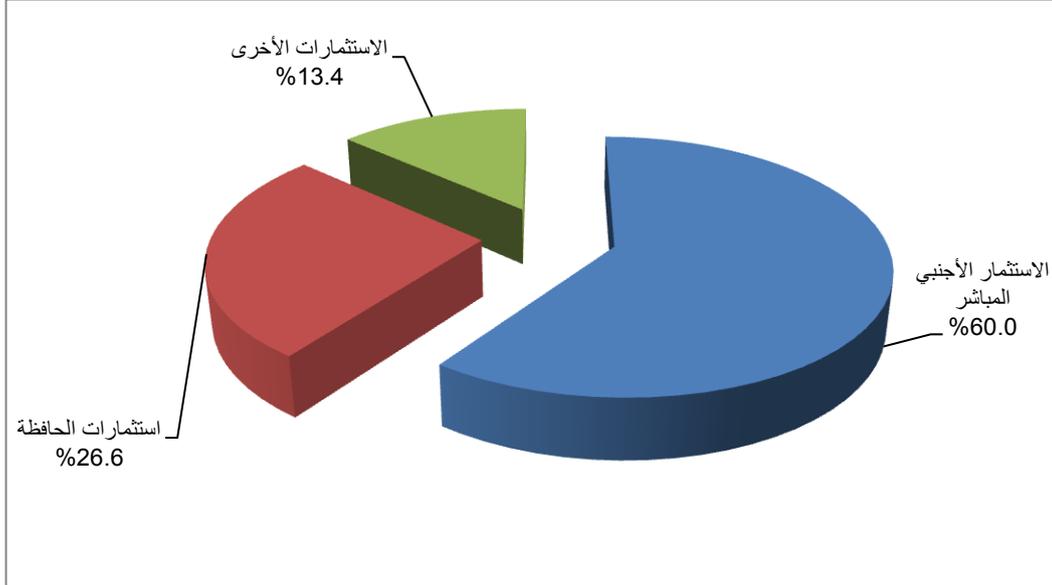
وفيما يتعلق بتوزيع الأصول، فقد بلغ رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر في الخارج للمؤسسات الفلسطينية 146.6 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2010. بينما بلغ رصيد استثمارات الحافظة في الخارج 801.0 مليون دولار أمريكي، أما رصيد الاستثمارات الأخرى في الخارج فقد بلغ 3,794.2 مليون دولار أمريكي، في حين بلغ رصيد الأصول الاحتياطية الخاصة بسلطة النقد في الخارج 530.6 مليون دولار أمريكي في نهاية عام 2010.

#### التوزيع النسبي لأرصدة الأصول الخارجية للمؤسسات الفلسطينية حسب نوع الاستثمار، في نهاية عام 2010



وفيما يتعلق بتوزيع الخصوم، فقد بلغ رصيد الاستثمار الأجنبي المباشر في المؤسسات الفلسطينية (الخصوم) 1,378.3 مليون دولار أمريكي نهاية عام 2010. بينما بلغ رصيد استثمارات الحافطة الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية 611.9 مليون دولار أمريكي. وبلغ رصيد الاستثمارات الأخرى في المؤسسات الفلسطينية 306.8 مليون دولار أمريكي.

**التوزيع النسبي لأرصدة الخصوم الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية حسب نوع الاستثمار، في نهاية عام 2010**



## الفصل الثاني

### المنهجية والجودة

يشمل هذا الفصل عرضاً لأهداف المسح واستمارة المسح والإطار والعينة والعمليات الميدانية والمكتبية وجدولة ومعالجة البيانات، إضافة إلى جودة البيانات وتقييمها من خلال التطرق لدقة البيانات من حيث الأخطاء الإحصائية والأخطاء غير الإحصائية في مراحل العمل المختلفة، من العمل الميداني والعمليات المكتبية، ومعالجة البيانات، والإجراءات المتخذة للحد من هذه الأخطاء، كذلك التطرق إلى أهم الملاحظات على البيانات المنشورة في هذا التقرير.

#### 1.2 أهداف المسح

الهدف الأساسي لمسح الاستثمار الأجنبي 2010 هو توفير بيانات تعكس وضع الاستثمار الأجنبي في المؤسسات الفلسطينية وتوزيعه فيها حسب النشاط الاقتصادي وحسب البلدان التي تدفق منها هذا الاستثمار، بالإضافة لتوزيع الاستثمارات في الخارج للمؤسسات الفلسطينية حسب البلدان المستثمر فيها، كما يعتبر مسح الاستثمار الأجنبي حجر الأساس في إعداد منظومة وضع الاستثمار الدولي التي تم إعدادها ونشرها لأول مرة هذا العام، إضافة لكون المسح مصدراً أساسياً لبيانات الحساب المالي في ميزان المدفوعات.

ويهدف مسح الاستثمار الأجنبي بصفة عامة إلى توفير المؤشرات والبيانات الآتية:

1. أرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر في المؤسسات الفلسطينية وتوزيعها حسب النشاط الاقتصادي وتدفعها من أي بلد.
2. أرصدة استثمارات الحافظة في فلسطين وتوزيعها حسب النشاط الاقتصادي وتدفعها من أي بلد.
3. أرصدة الاستثمارات المباشرة للمؤسسات الفلسطينية في الخارج.
4. أرصدة استثمارات الحافظة للمؤسسات الفلسطينية في الخارج.
5. أرصدة الاستثمارات الأخرى الأجنبية في فلسطين والاستثمارات الفلسطينية الأخرى في الخارج.
6. رصيد الأصول الاحتياطية من العملات الأجنبية (الخاصة بسلطة النقد الفلسطينية) في الخارج.

#### 2.2 استمارة مسح الاستثمار الأجنبي

لقد تم تصميم استمارة مسح الاستثمار الأجنبي 2010 على أساس توحيد كافة الأجزاء والأسئلة المشتركة مع استمارات سلسلة المسوح الاقتصادية التي ينفذها الجهاز، مع الأخذ بالاعتبار خصوصية المؤسسات المشمولة في هذا المسح. وقد روعي في تصميم الاستمارة شمولها لأهم المتغيرات الاقتصادية التي تدرس الظواهر المتعلقة بأنشطة الاستثمار مع الخارج، وهي بذات الوقت تأتي لتلبية الاحتياجات من البيانات الاقتصادية الأساسية اللازمة لإعداد الحسابات القومية وميزان المدفوعات للأراضي الفلسطينية.

وتشمل الاستمارة المتغيرات الواقعة ضمن المجالات الرئيسية الآتية:

1. أرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر في المؤسسات الفلسطينية وفي الخارج.
2. أرصدة استثمارات الحافظة في المؤسسات الفلسطينية وفي الخارج.
3. أرصدة الاستثمار في السندات المصدرة في الخارج.

4. أرصدة الاستثمارات الأخرى والتي تشمل العملة والودائع، القروض، الائتمانات التجارية، وأي استثمارات أخرى لم ترد ضمن البنود السابقة.

### 3.2 الإطار والعينة

نظراً لصغر عدد المؤسسات ضمن إطار مسح الاستثمار الأجنبي، تم اعتماد أسلوب الحصر الشامل لكافة المؤسسات التي تنطبق عليها شروط المسح (وجود استثمار للمؤسسة في الخارج، أو وجود استثمار أجنبي في المؤسسة). ويتشكل إطار مسح الاستثمار الأجنبي من مجموعتين:

1. المجموعة الأولى والتي تم جمع بياناتها من خلال الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني تمثلت في المؤسسات غير المالية والمالية (عدا البنوك) في الضفة الغربية وقطاع غزة.
2. المجموعة الثانية والتي تم جمع بياناتها من خلال سلطة النقد الفلسطينية تشمل البنوك في الضفة الغربية وقطاع غزة. وبلغ حجم العينة في الضفة الغربية وقطاع غزة 90 مؤسسة منها 18 بنكاً جمعت بياناتها بواسطة سلطة النقد الفلسطينية، إضافة إلى 72 مؤسسة قام الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجمع بياناتها.

#### 1.3.2 المؤسسات التي قام الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجمع بياناتها

##### • عينة الضفة الغربية: (50 مؤسسة).

1. تم حصر كافة المؤسسات العاملة في مختلف الأنشطة الاقتصادية حصراً شاملاً، والتي فيها استثمارات من الخارج و/أو لها استثمارات في الخارج، اعتماداً على عينة سلسلة المسوح الاقتصادية لعام 2008 وتحديثات عام 2009، حيث تم إرفاق سؤالين في استمارة المسوح الاقتصادية وهما: هل يوجد للمؤسسة استثمارات في الخارج؟، وهل يوجد في المؤسسة استثمارات من الخارج؟ وتم إدراج كل المؤسسات التي أجابت بنعم على السؤالين معاً أو أحدهما لإطار المسح.
2. تم إضافة المؤسسات التي يوجد فيها استثمارات أجنبية ومسجلة في هيئة تشجيع الاستثمار.
3. تم إضافة المؤسسات المدرجة في سوق فلسطين للأوراق المالية (شركات المساهمة العامة).
4. تم حصر المؤسسات التي ملكيتها تعود لحكومة أجنبية أو كيانها القانوني فرع شركة أجنبية.

##### • عينة قطاع غزة: (22 مؤسسة).

1. تم إتباع أسلوب الحصر الشامل لكافة المؤسسات العاملة في مختلف الأنشطة الاقتصادية والتي تشغل 50 مشغلاً فأكثر والتي تم حصرها في التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت عام 2007 والتحديثات لغاية عام 2010.
2. تم حصر المؤسسات التي ملكيتها تعود لحكومة أجنبية أو كيانها القانوني فرع شركة أجنبية.
3. تم إسقاط المؤسسات التي تتعارض مع مجتمع الهدف، والتي لم تنطبق عليها شروط المسح.

#### 2.3.2 المؤسسات التي قامت سلطة النقد الفلسطينية بجمع بياناتها

- عينة المصارف: استهدف المسح جميع المصارف العاملة في فلسطين وعددها 18 مصرفاً، حيث تم جمع البيانات من خلال السجلات الإدارية المتوفرة لدى سلطة النقد الفلسطينية، وفيما يأتي مصادر ومنهجية جمع البيانات.

## • مصادر البيانات

1. الاستثمار في فلسطين: تم الحصول على البيانات الأولية من: دائرة الرقابة على المصارف، وميزانية سلطة النقد، وبورصة فلسطين.
2. الاستثمار خارج فلسطين: مصدر بيانات الاستثمار خارج فلسطين هو دائرة الرقابة على المصارف.

## • تجميع البيانات ومعالجتها

1. الاستثمار في فلسطين: بعد الحصول على البيانات المتعلقة بالاستثمارات في أسهم المصارف العاملة في فلسطين، تم فرز بيانات كل مصرف على حده من الكشوف الخاصة بالاستثمارات في المصرف بناء على الإقامة التي هي موضحة بالكشوف حسب عنوان المستثمر، ومن ثم يتم فرزها حسب نسبة الاستثمار. وفي مرحلة لاحقة تم مقارنة البيانات التي تمت معالجتها مع البيانات التي تم الحصول عليها من بورصة فلسطين من خلال الموقع الإلكتروني للبورصة من تقارير الملكية والاستثمار للقطاع المصرفي. وبعد إجراء عملية المقارنة تم فرز البيانات حسب الدولة ونوع الاستثمار. ثم تم إضافة حقوق الملكية لجميع المصارف الوافدة بصفتها تمثل استثمار مباشر في فلسطين. وأخيراً إضافة الاستثمارات الأخرى للبيانات من خلال فرز ميزانيات المصارف لكل مصرف على حده من خلال ما يسمى ( Call Report).
2. الاستثمارات خارج فلسطين: تم الحصول عليها من خلال ميزانيات المصارف العاملة في فلسطين ( Call Report) حيث يتم اشتقاق استثمارات المصارف حسب الدولة المستثمر بها وحسب نوع الاستثمار، وتشمل البيانات الاستثمارات في الأسهم (حقوق ملكية)، والاستثمارات في الأوراق المالية الأخرى (سندات)، والاستثمارات الأخرى (ودائع المصارف خارج فلسطين، والقروض الممنوحة لغير المقيمين).
3. بيانات الاستثمارات الخاصة بسلطة النقد والاحتياطيات الرسمية تم الحصول عليها من ميزانية سلطة النقد الفلسطينية.

## 4.2 تنظيم العمل الميداني

### 1.4.2 العمليات الميدانية

تم تعيين وتدريب باحثين ميدانيين وذلك لأغراض جمع البيانات من المؤسسات المالية (عدا البنوك) وغير المالية في الضفة الغربية وقطاع غزة، بينما تم جمع البيانات الخاصة بالبنوك من خلال سلطة النقد الفلسطينية عن طريق السجلات المركزية.

### 2.4.2 جمع البيانات

تم جمع بيانات المسح بأسلوب المقابلة الشخصية لمدراء المؤسسات المقصودة، وتم الاعتماد بشكل أساسي على الحسابات الختامية لهذه المؤسسات لتحليلها واستيفاء البيانات المطلوبة في الاستمارة الخاصة بالمسح وتم مراجعة هذه المؤسسات لأية تفاصيل أو توضيحات إضافية.

### 3.4.2 تدقيق البيانات

بعد إنهاء عملية جمع البيانات والتدقيق الميداني تم تدقيق الاستثمارات تدقيقاً نهائياً، بحيث تم مراجعة الاستثمارات التي وجد شكوك حول دقة معلومات فيها مع المؤسسة المعنية. وتم تصحيح الأخطاء وتجهيز الاستثمارات للترميز ومن ثم إدخالها على الحاسوب.

### 5.2 معالجة البيانات

تم إعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح، حيث تم تصميم برنامج الإدخال مزوداً بشروط تدقيق إلكترونية لرصد أي أخطاء وأي بيانات غير منطقية أثناء عملية الإدخال، وكذلك قام مدير المشروع بالتحقق من منطقية البيانات في الاستثمارات والاتصال بمدراء المؤسسات للتأكد من دقة البيانات التي قاموا باستيفائها في الاستمارة، كما تمت عملية استخراج النتائج وجدولة البيانات بواسطة البرامج المتخصصة مثل SPSS، Excel و Access.

### 6.2 دقة البيانات

تم جمع بيانات مسح الاستثمار الأجنبي 2010 بأسلوب الحصر الشامل، وبالتالي فهذه الأنشطة معرضة للأخطاء الإحصائية والأخطاء غير الإحصائية.

#### 1.6.2 الأخطاء الإحصائية

عدم وجود آلية وأساس يستند عليه في تقدير قيم الاستثمار للمؤسسات التي لا تتجاوب مع المسح، وذلك لطبيعة المسح حيث يصعب إيجاد علاقة بين مؤشرات المسح المختلفة، فعلى سبيل المثال؛ من الممكن أن تملك مؤسسة ما استثمارات خارجية تفوق استثمارات مؤسسه أخرى بالرغم من أنها توظف عدد عمال أقل. مع العلم أن عدد المؤسسات التي رفضت التجاوب مع المسح قليل جداً وتصنف على أنها مؤسسات صغيرة ولا تؤثر على القيم النهائية للمسح.

#### 2.6.2 الأخطاء غير الإحصائية

أما الأخطاء غير الإحصائية فهي ممكنة الحدوث في كل مراحل تنفيذ المشروع، خلال جمع البيانات أو إدخالها والتي يمكن إجمالها بما يلي:

#### قيم معدلات الإجابة:

- نسب حالات عدم الاستجابة بلغت 3%.
- نسبة الاستجابة بلغت 97%.
- نسبة أخطاء زيادة الشمول بلغت 11%.

يلاحظ من خلال معدلات الإجابة أن نسبة الاستجابة جيدة على مستوى الأراضي الفلسطينية، حيث التزمت الشركات ضمن إطار المسح بالتجاوب مع الباحثين.

أما بخصوص أخطاء الاستجابة (المبحوث)، وأخطاء المقابلة (الباحث) وأخطاء إدخال البيانات، فقد تم اتخاذ مجموعة من الإجراءات التي من شأنها تعزيز دقة البيانات وتقادي الأخطاء والحد من تأثيرها من خلال عملية جمع البيانات من الميدان وعملية معالجة البيانات.

## 7.2 القابلية للمقارنة

يصعب إجراء مقارنة عبر سلسلة زمنية طويلة لبيانات المسح، ويعود ذلك إلى تنفيذ المسح للمرة الأولى وعدم توفر سلسلة زمنية للبيانات. بينما يتيح المسح إمكانية المقارنة مع بيانات باقي دول العالم التي تنشر إحصاءاتها وفقاً لدليل إعداد ميزان المدفوعات الطبعة الخامسة والصادر عن صندوق النقد الدولي كون المسح نفذ أخذاً بعين الاعتبار توصيات ومعايير هذا الدليل.

## 8.2 إجراءات ضبط الجودة

### 1.8.2 العمل الميداني

وقد تمثلت هذه الإجراءات بما يلي:

- تم اختيار فريق العمل الميداني من حملة المؤهلات ذات العلاقة بالاقتصاد، وتم تدريبهم بشكل كامل على استمارة المسح وبشكل نظري وعملي.
- تم فحص فريق العمل خلال التدريب من خلال امتحان كتابي، ومن خلال تمثيل افتراضي لمقابلة بين باحث ومدير مؤسسة بين الباحثين أنفسهم.
- تم تنفيذ زيارات ميدانية من قبل إدارة المشروع للمراقبة وفحص سير العمل في الميدان وذلك بمعدل زيارتين ميدانيتين لكل باحث، حيث تم مراجعة ما نسبته كافة الاستثمارات المنجزة بتاريخ الزيارة، وقد عولجت الكثير من الملاحظات خلال الزيارات الميدانية.
- تم تقسيم فريق العمل الميداني إلى عدة مستويات إدارية وذلك لتسهيل آليات المتابعة والرقابة على جودة البيانات والمتابعة على سير العمل الميداني:
  - الباحث الميداني: يقوم باستيفاء البيانات من مدراء وأصحاب المؤسسات مباشرة ويقوم بتدقيقها وفحصها.
  - المشرف الميداني: يقوم باستلام الاستثمارات المستوفاة من الباحثين الميدانيين وتدقيقها والمراجعة الميدانية متى تطلب الموضوع ذلك.
  - المنسق الميداني: يقوم باستلام الاستثمارات المدققة من المشرفين في المكتب اللوائي وفحصها وإرسالها إلى دائرة إدخال البيانات في المكتب اللوائي التابعة له الاستمارة.
- تم تزويد إدارة المشروع بتقرير أسبوعي حول الإنجاز ونسبة الاستجابة وعدم الاستجابة حتى يتسنى لإدارة المشروع الوقوف على سير العمل بصورة مستمرة.
- تم عقد اجتماعات تدريبية وتذكيرية للباحثين وكذلك الاتصال الهاتفي بهم دورياً وذلك بهدف إعادة تذكير الباحثين الميدانيين بالمفاهيم والبنود الرئيسية للمسح والإجابة على ملاحظاتهم.

### 2.8.2 جودة البيانات

من أجل التحقق من جودة البيانات واتساقها، تم اتخاذ مجموعة من الإجراءات التي من شأنها تعزيز دقة البيانات خلال عملية معالجتها وحوسبتها، وقد تمثلت هذه الإجراءات بما يلي:

- تجهيز برنامج الإدخال لاستمارة المسح بحيث يكون شاشة لكل صفحة من صفحات الاستمارة.
- تغذية البرنامج بقائمة من الشروط المرجعية للتدقيق الآلي على الاستمارة من حيث التدقيق ومنطقية البيانات.
- التحقق من فاعلية البرنامج من خلال إدخال استثمارات تجريبية لكل من المسوح إحداهما مغلوبة والأخرى صحيحة.
- اختيار مدخلي البيانات من ذوي الاختصاص في مجال البرمجة والكمبيوتر وتم تدريبهم بشكل كامل قبل العمل.

- استلام ملفات بالبيانات المدخلة بشكل أسبوعي ليتم فحصها وتدقيقها وتم تسليم كشوف بالملاحظات لتعمم على مراكز الإدخال في كل المناطق وتم معالجتها.

## 9.2 الملاحظات الفنية

هناك مجموعة من الملاحظات الفنية الهامة والتي يجب أخذها بعين الاعتبار عند الإطلاع على هذا التقرير، وهي على النحو التالي:

- تم تنفيذ مسح الاستثمار الأجنبي 2010 الخاص بالمؤسسات غير المالية والمالية (عدا البنوك) من قبل الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.
- تم تنفيذ مسح الاستثمار الأجنبي 2010 بالنسبة للمؤسسات المالية الجزء المتعلق بالبنوك فقط من قبل سلطة النقد الفلسطينية.
- قد يلاحظ بعض الاختلافات الطفيفة لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة، أو بين مفردات المتغير ومجموعه، وقد نجم ذلك عن التقريب المصاحب لعمليات جدولة البيانات.

## • معدلات صرف العملات

تم اعتماد معدلات صرف العملات التالية للتحويل إلى دولار أمريكي لقيم الأرصدة في نهاية عام الإسناد الزمني 2010:  
شيقل إسرائيلي جديد / دولار أمريكي = 0.28  
دينار أردني/ دولار أمريكي = 1.42

## الفصل الثالث

### المفاهيم والمصطلحات

#### مفهوم الإقامة:

تعرف الإقامة من منظور اقتصادي لا قانوني، والمعيار الأساسي لتحديد الإقامة لكيان ما، هو مركز المصلحة الاقتصادية والذي يعرف بأنه وجود محل سكني أو موقع إنتاجي أو مواقع أخرى داخل الإقليم الاقتصادي لبلد ما تقوم فيه أو منه بمباشرة أنشطة ومعاملات اقتصادية على نطاق واسع بقصد الاستمرار فيها لأجل غير مسمى أو لمدة محددة أو غير محددة، ولكنها عادة ما تكون طويلة. ومن الناحية العملية، يعتبر الأفراد مقيمين إذا ما مكثوا في بلد ما لمدة سنة واحدة على الأقل، ويستثنى من هذه القاعدة طواقم السفارات (عدا الطواقم المحلية ممن يعتبرون مقيمين في البلد الذي يعيشون فيه)، والمرضى الذين يعالجون في الخارج، والطلاب الذين يدرسون في الخارج حتى إذا تعدت مدة إقامتهم السنة الواحدة. تعتبر المؤسسة مقيمة في حال 1. تعمل في اقتصاد معين أكثر من سنة 2. لها مبنى أو مكتب 3. لها سجلات مستقلة غير مدرجة في القوائم المالية للشركة الأم إن وجدت.

#### المؤسسة (المشروع):

كيان اقتصادي قادر بما له من حقوق على امتلاك الأصول وتحقيق الخصوم وممارسة أنشطة اقتصادية والتعامل بصفتها مع أطراف أخرى، بحيث يتوفر عنها حسابات كاملة للأرباح والخسائر وتعد ميزانية عمومية عن أصولها وخصومها في نهاية العام بما يشمل نشاطها الاقتصادي أو مجموعة الأنشطة الاقتصادية (المنشآت) التي تزاولها.

#### الأصول الخارجية:

هي عبارة عن الأرصدة التي استثمارها المقيمون في الأراضي الفلسطينية (أفراد أو مؤسسات) في الخارج.

#### الخصوم الأجنبية:

هي عبارة عن الأرصدة التي قام غير المقيمين (أفراد أو مؤسسات) بالاستثمار بها في المؤسسات المقيمة في الأراضي الفلسطينية.

#### مؤسسات الاستثمار المباشر:

تعرف مؤسسة الاستثمار المباشر بأنها مؤسسة مساهمة أو غير مساهمة يملك فيها المستثمر المباشر المقيم في اقتصاد آخر نسبة 10% أو أكثر من الأسهم العادية أو القوة التصويتية (في حالة المؤسسات المساهمة) أو ما يعادل ذلك (في حالة المؤسسات غير المساهمة).

#### المستثمر المباشر:

هو المستثمر الذي يملك 10% فأكثر من رأسمال المؤسسة التي استثمر فيها.

#### مستثمر الحافظة:

هو المستثمر الذي يملك أقل من 10% من رأسمال المؤسسة التي استثمر فيها أو المستثمر بالسندات.

### الاستثمارات الأجنبية الأخرى:

يصنف تحت بند الاستثمارات الأخرى كافة أرصدة الأصول الخارجية والخصوم الأجنبية غير المدرجة تحت أي من الفئات الثلاث الأخرى وأبرزها الائتمانات التجارية، القروض، العملة والودائع، والحسابات الأخرى مستحقة الدفع أو التحصيل.

### الأصول الاحتياطية:

هي الأصول التي تكون خاضعة لسيطرة السلطة النقدية، ويكون بإمكان السلطة النقدية الوصول إليها بسهولة لأغراض ميزان المدفوعات خلال إشعار قصير، ويجب أن تكون مرتبطة بعملة قابلة للتحويل.

## الجداول

## Tables

## جدول 1: المؤشرات الرئيسية لمسح الاستثمار الأجنبي للمؤسسات الفلسطينية (أرصدة)، في نهاية عام 2010

Table 1: Main Indicators of the Foreign Investment Survey of Palestinian Enterprises (stocks) at the end of 2010

Indicator	رصيد 2010 Stock 2010	المؤشر
<b>Total Assets*</b>	<b>5272.4</b>	<b>مجموع الأصول*</b>
Stocks of Foreign Direct Investment	146.6	أرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر
Stocks of Portfolio Investments	801.0	أرصدة استثمارات الحافظة
of which: Equity securities	200.4	منها: سندات ملكية
of which: Debt securities	600.6	منها: سندات دين
Stocks of Other Investments:	3794.2	الاستثمارات الأخرى:
of which: Trade credits	67.3	منها: ائتمانات تجارية
of which: Loans	58.2	منها: قروض
of which: Currency and deposits	3668.1	منها: عملة وودائع
of which: Other Assets	0.6	منها: أصول أخرى
Stocks of Reserves Assets	530.6	أرصدة الأصول الاحتياطية
<b>Total Liabilities**</b>	<b>2297.0</b>	<b>مجموع الخصوم**</b>
Stocks of Foreign Direct Investment	1378.3	أرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر
Stocks of Portfolio Investments	611.9	أرصدة استثمارات الحافظة
of which: Equity securities	611.9	منها: سندات ملكية
of which: Debt securities	0.0	منها: سندات دين
Stocks of Other Investments:	306.8	الاستثمارات الأخرى:
of which: Trade credits	0.6	منها: ائتمانات تجارية
of which: Loans	76.0	منها: قروض
of which: Currency and deposits	228.0	منها: عملة وودائع
of which: Other Liabilities	2.2	منها: خصوم أخرى

\* Assets is the investments abroad of the Palestinian enterprises.

\* الأصول هي الاستثمارات الخارجية للمؤسسات الفلسطينية.

\*\* Liabilities is the foreign investments in the Palestinian enterprises.

\*\* الخصوم هي الاستثمارات الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية.

-The Data in the Table Above are Closed to the Nearest Integer.

- البيانات في الجدول أعلاه مقربة لأقرب عدد صحيح.

-Reserve Assets have been Updated by Shifting the amount of Jordanian Currency from it to the Currency and Deposits in Other Investments Abroad.

- تم تحديث بند الأصول الاحتياطية (باستثناء قيم عملة الدينار) وتم إضافتها إلى بند العملة والودائع في الاستثمارات الأخرى.

جدول 2: التوزيع النسبي للاستثمار الأجنبي المباشر في المؤسسات الفلسطينية حسب النشاط الاقتصادي، في نهاية عام 2010

**Table 2: Percentage Distribution of Foreign Direct Investments (FDI) in Palestinian Enterprises by Economic Activity at the end of 2010**

Economic Activity	%	النشاط الاقتصادي
Financial Intermediation	53.3	الوساطة المالية
Services & Transport, storage & communications	40.3	الخدمات والنقل والتخزين والاتصالات
Constructions	5.1	الإنشاءات
Industry	1.3	الصناعة
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>

جدول 3: التوزيع النسبي للاستثمار الأجنبي المباشر في المؤسسات الفلسطينية حسب الدولة، في نهاية عام 2010

**Table 3: Percentage Distribution of Foreign Direct Investments (FDI) in Palestinian Enterprises by Country at the end of 2010**

Country	%	الدولة
Jordan	76.0	الأردن
Qatar	12.6	قطر
Egypt	4.3	مصر
Saudi Arabia	1.2	السعودية
Great Britan	0.9	بريطانيا
Other Countries	5.0	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>

جدول 4: التوزيع النسبي لاستثمارات الحافظة الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية حسب النشاط الاقتصادي، في نهاية عام 2010

**Table 4: Percentage Distribution of Foreign Portfolio Investments in Palestinian Enterprises by Economic Activity at the end of 2010**

Economic Activity	%	النشاط الاقتصادي
Financial Intermediation	29.5	الوساطة المالية
Services & Transport, storage & communications	63.0	الخدمات والنقل والتخزين والاتصالات
Constructions	3.5	الإنشاءات
Industry	4.0	الصناعة
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>

جدول 5: التوزيع النسبي لاستثمارات الحافظة الأجنبية في المؤسسات الفلسطينية حسب الدولة، في نهاية عام 2010

**Table 5: Percentage Distribution of Foreign Portfolio Investments in Palestinian Enterprises by Country at the end of 2010**

Country	%	الدولة
Jordan	53.3	الأردن
United Arab Emirates	10.3	الإمارات العربية المتحدة
Swezerland	8.6	سويسرا
Saudi Arabia	7.5	السعودية
Kuwait	5.2	الكويت
Other Countries	15.1	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>

**This is a revised version for the publication no.1807**



**Palestinian Central Bureau of Statistics**



**Palestine Monetary Authority**

**Palestinian National Authority**

**Foreign Investment Survey of Palestinian  
Enterprises, 2010  
Preliminary Results (First Version)  
Revised version**

**November, 2011**

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT).

This document is prepared in accordance with the standard  
procedures stated in the Code of Practice for Palestine Official  
Statistics 2006

© November, 2011

**All Rights Reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, Palestine Monetary Authority, 2011. *Foreign Investments of Palestinian Enterprises, 2010: Main Results (First Version). Ramallah – Palestine.***

All correspondence should be directed to:

**Palestinian Central Bureau of Statistics  
P.O.Box 1647 Ramallah, Palestine.**

Tel: (972/970) 2 2982700

Fax: (972/970) 2 2982710

Toll free.: 1800300300

E-Mail :diwan@pcbs.gov.ps

Web-Site: <http://www.pcbs.gov.ps>

**Or Palestine Monetary Authority  
P.O.Box 452, Ramallah- Palestine.**

Tel: (972/970) 2 241 5250

Fax: (972/970) 2 240 9922

E-Mail: [Info@pma.ps](mailto:Info@pma.ps)

Web-site: <http://www.pma.ps>

## **Acknowledgement**

**The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) and the Palestine Monetary Authority (PMA) extend their deep appreciations to all Palestinian enterprises owners and managers who contributed to the success of collecting the survey data, PCBS is also grateful to the Palestinian Exchange (PEX) for their contribution to this survey, and to all workers in the survey for being well dedicated in performing their duties.**

**The Survey of Foreign Investment (2010) has been planned and conducted by a technical team from PCBS & PMA and with joint funding by the Palestinian National Authority (PNA) and the Palestine Monetary Authority (PMA) and the Core Funding Group (CFG) for the year 2011 represented by the Representative Office of Norway to PNA and the Swiss Development and Cooperation Agency (SDC).**

**Moreover, PCBS very much appreciates the distinctive efforts of the Core Funding Group (CFG) for their valuable contribution to funding the project.**



## Team work

### Palestinian Central Bureau of Statistics

- **Technical Committee**

Faed Rayyan  
Asem Asmar  
Laila Ghannam  
Feda Abu Aisha

Head of the  
Committee

- **Report Preparation**

Asem Asmar

- **Dissemination Standard**

Hanan Janajreh

- **Preliminary Review**

Faed Rayyan  
Rashad Yousef  
Ibrahim Al-Tarsha  
Saleh Al-Kafri

- **Final Review**

Mahmoud Jaradat

- **Overall Supervision**

Ola Awad  
President of PCBS

### Palestine Monetary Authority

- **Technical Team**

Shaher Qaryouty  
Jamal Khanfar  
Majdoleen Farhanah

Head of the  
Teame

Shaher Qaryouty

Shaher Qaryouty

Mohammad Atallah

Shehadeh Hussein  
Deputy Governor  
of PMA



## **Note to users**

Based on the visit of a technical mission from the International Monetary Fund to the Palestinian Central Bureau of Statistics and the Palestinian Monetary Authority on 27 November 2011, regarding the balance of payments and international investment Position, the following recommendations were made:

- Excluding the Stocks of currency and deposits in Jordanian dinars from the stock of reserve assets of the Palestinian Monetary Authority, because its non-applicability of standards reserve assets.

- Old Press release available on.....

[http://www.pcbs.gov.ps/Portals/\\_PCBS/Downloads/book1807.pdf](http://www.pcbs.gov.ps/Portals/_PCBS/Downloads/book1807.pdf)



## Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
List of Tables	
Introduction	
Chapter One: <b>Main Findings</b>	<b>[13]</b>
Chapter Two: <b>Methodology and Data Quality</b>	<b>[15]</b>
2.1 Survey Objectives	[15]
2.2 Questionnaire	[15]
2.3 Coverage and Sampling	[15]
2.4 Accuracy of the Data	[16]
2.5 Comparability	[16]
2.6 Data Quality Control	[16]
2.7 Notes on Data	[17]
Chapter Three: <b>Concepts and Definitions</b>	<b>[19]</b>
<b>Tables</b>	<b>25</b>



## List of Tables

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 1:</b>	Main Indicators of the Foreign Investment Survey of Palestinian Enterprises (stocks) at the end of 2010	<b>27</b>
<b>Table 2:</b>	Percentage Distribution of Foreign Direct Investments (FDI) in Palestinian Enterprises by Economic Activity at the end of 2010	<b>28</b>
<b>Table 3:</b>	Percentage Distribution of Foreign Direct Investments (FDI) in Palestinian Enterprises by Country at the end of 2010	<b>28</b>
<b>Table 4:</b>	Percentage Distribution of Foreign Portfolio Investments in Palestinian Enterprises by Economic Activity at the end of 2010	<b>29</b>
<b>Table 5:</b>	Percentage Distribution of Foreign Portfolio Investments in Palestinian Enterprises by Country at the end of 2010	<b>29</b>



## **Introduction**

The Foreign Investment Survey is considered to be the best tool for collecting data about the International Investment Position (IIP), which collects details about the flow and stocks of foreign investments using special forms. The IIP is an account which records the total balance of foreign financial assets and liabilities of the economy. Changes in IIP are categorized in two levels: the first differentiates between assets and liabilities and the difference represents the net IIP. The second level focuses on the division of assets and liabilities on a functional basis that is fully consistent with the basic elements of financial accounting in the balance of payments, in addition to changes between stocks at the beginning and end of the period. This may include changes in prices, currency exchange rates, or a quantitative change resulting from sudden profit or loss as a result of natural disasters or war. The Foreign Investment Survey was conducted in accordance with recent international recommendations (Balance of Payments Manual 1993 issued by the International Monetary Fund), while taking into account the unique circumstances of the Palestinian Territory.

The Palestinian Central Bureau of Statistics and Palestinian Monetary Authority are pleased to issue the first version of the Foreign Investment Survey for 2010 on Palestinian enterprises.

The first chapter of the report details the main results of the survey. The second chapter describes the methodology used in the implementation of this survey and the measures implemented to ensure the quality control of data. The third chapter covers the concepts and definitions used in the report. The report is also comprises detailed tables of the most important results of the survey on a national level.

The results of the Foreign Investment Survey constitute the basic pillar for the compilation of the Palestinian International Investment Position (IIP) and for statistics on Palestinian external debit for the Palestinian Territory. PCBS hope that the results of the survey will provide statistical evidence about foreign investments in terms of type, economic activity, and country of investment, and will meet the needs of both the public and private sector for such statistical data.

**November, 2011**

**Ola Awad**  
**President of PCBS**

**Jihad Al-Wazir**  
**Governor of PMA**

Chapter One

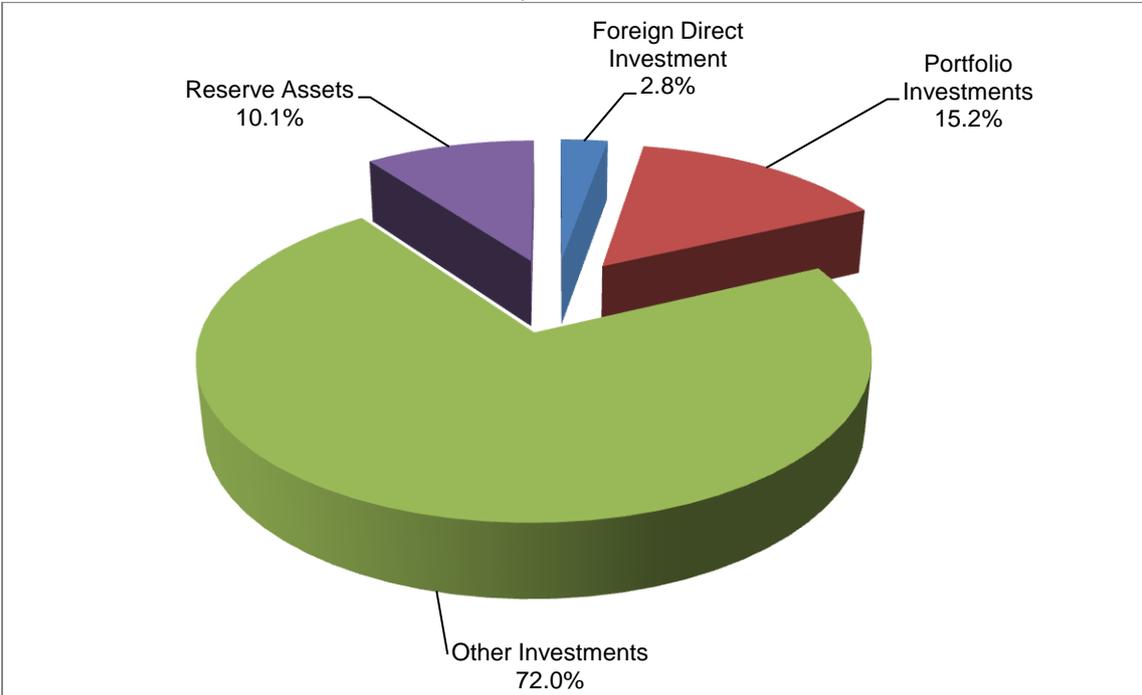
**Main Findings**

The Foreign Investment Survey of Palestinian enterprises 2010 has concluded important results for researchers, academics, and decision makers. The results indicated that investments by Palestinian enterprises outside the Palestinian Territory were greater than investment by non-residents in the Palestinian Territory at the end of 2010.

The main findings of the survey are as follows:  
The total stock of Palestinian investments abroad (assets) amounted to US\$5,273.2 million at the end of 2010 while total foreign investment stock in Palestinian enterprises (liabilities) amounted to US\$2,297.0 million at the end of the same year.

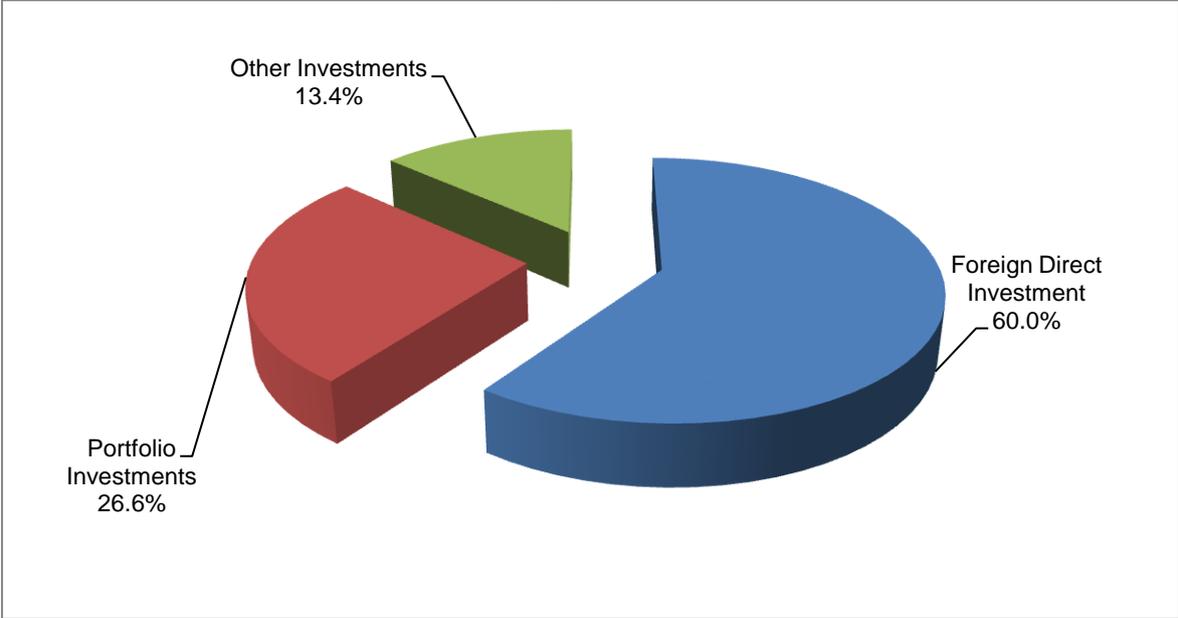
With regard to the distribution of assets, foreign direct investment (FDI) abroad amounted to US\$146.6 million at the end of 2010, while portfolio investments abroad amounted to US\$801.0 million. Other investments abroad amounted to US\$3,794.2 million. The stock of reserve assets for the PMA abroad amounted to US\$530.6 million at the end of 2010.

**Percentage Distribution of External Assets Stocks of Palestinian Enterprises by Type of Investment, at the end of 2010**



With regard to the distribution of liabilities, foreign direct investment (FDI) in Palestinian enterprises amounted to US\$1,378.3 million at the end of 2010, while portfolio investments in Palestinian enterprises were US\$611.9 million. Other investments in Palestinian enterprises totaled US\$306.8 million.

**Percentage Distribution of Foreign Liabilities Stocks in Palestinian Enterprises by Type of Investment, at the end of 2010**



## Chapter Two

### Methodology and Data Quality

This chapter details the objectives of the survey, the questionnaire for the economic surveys series, the frame, sample and implementation stage, and the accuracy of the data with relation to statistical and non-statistical errors at all stages of the survey that include data collection and data entry.

#### 2.1 Survey Objectives

The Foreign Investment Survey of Palestinian enterprises for 2010 aims to provide indicators about:

1. Stocks of foreign direct investment in Palestinian enterprises and its distribution by economic activity and country.
2. Stocks of portfolio investment in Palestinian enterprises and its distribution by economic activity and country.
3. Stocks of direct investments abroad by Palestinian enterprises.
4. Stocks of portfolio investments abroad by Palestinian enterprises.
5. Stocks of other foreign investments in Palestinian enterprises and abroad by Palestinian enterprises.
6. Stocks of reserve assets (for the Palestinian Monetary Authority) abroad.

#### 2.2 Questionnaire

The design of the questionnaire took into consideration integration with the economic surveys series implemented by the PCBS, while taking into account the specific targets of this survey. The survey questionnaire ensured the inclusion of the most important economic variables related to investment activities with the rest of the world and to meet the needs for the preparation of national accounts, balance of payments (BOP), and international investment position (IIP).

#### 2.3 Coverage and Sampling

##### 2.3.1 Coverage

The sampling population included profit enterprises that perform any economic activity in the Palestinian Territory, particularly enterprises with investment from abroad or which have overseas investments.

##### 2.3.2 Sample Design

The sample for the Foreign Investment Survey 2010 comprised two groups: the first group included non-financial enterprises and financial enterprises other than banks and located in the West Bank and Gaza Strip: PCBS carried out the collection of relevant data pertaining to these enterprises. The second group included banks in the West Bank and Gaza Strip and the Palestine Monetary Authority conducted data collection from the banks. The total sample size of the enterprises under the responsibility of PCBS in the West Bank and Gaza Strip was 91 enterprises (19 banks, 72 enterprises other than banks).

##### 2.3.3 The Implementation Stage

This phase included field work operations, data processing, and tabulation:

- Field work operations: The number of field workers was related to the number of enterprises in each governorate. Six field workers were recruited and trained for data collection. These field workers held interviews with the manager or accountant of the

enterprise to fill in the questionnaires. In addition, field visits were conducted by the survey's management team to ensure data collection was conducted according to the applicable standards.

- Data processing and tabulation, which included:
  - Developing a data entry program and training of data entry clerks.
  - Organizing data entry processes.
  - Post-data entry editing.
  - Tabulation.

## **2.4 Accuracy of the Data**

### **2.4.1 Statistical Errors**

There is no mechanism or basis by which the value of investment in enterprises that did not respond to the survey could be estimated and the nature of the survey makes it difficult to find a relationship between the different survey indicators. For example, an enterprise might have more external investments than another enterprise even though it employs fewer workers.

Please note that very few enterprises refused to respond to the survey and these were classified as small enterprises, therefore the final results of the survey are not affected.

### **2.4.2 Non-Statistical Errors**

These types of error could appear in one or in all of the survey stages that include data collection and data entry:

#### **Response rate values:**

- Non-response rate: 3%.
- Response rate: 97%.
- Over-coverage rate: 11%.

Response errors: This type of error relates to respondents, field workers, and data entry personnel. To avoid mistakes and reduce their impact, a series of measures were implemented to enhance the accuracy of the data through the process of data collection from the field and data processing.

## **2.5 Comparability**

It is difficult to make comparisons of survey data over a time period since this is the first such survey and there is a lack of time series data. The survey provides data comparability with other countries that publish statistics based on the Balance of Payments Manual- fifth edition issued by the International Monetary Fund (IMF). The survey was conducted according to the recommendations and standards of this manual.

## **2.6 Data Quality Control**

### **2.6.1 Field work**

- A specialized field work team with a background in economics was selected and trained theoretically and practically on the questionnaire used for the survey.
- Field work visits were made by both field work and project management staff to monitor and follow up the data collection process and progress of work. On average, two visits were made per field worker. All of completed questionnaires were reviewed and corrected if necessary and comments and notes were directed to the team accordingly.

- Different levels of supervision and monitoring were implemented according to the following hierarchy:
  - Field workers
  - Field worker supervisors
  - Field work coordinators (Each with supervisory responsibilities).
- The project managers received a weekly progress report about completeness and response rates.
- A refresher meeting was held and followed up by telephone during data collection to reiterate the main points of the training and to answer questions by field workers about issues faced in the field.

### 2.6.2 Data Quality

To ensure the quality and consistency of data, a set of measures was introduced to enhance the accuracy of data as follows:

- Preparation of a data entry program prior to data collection to guarantee the preparedness of an appropriate data entry program.
- A set of validation rules were applied to the program to check the consistency of data.
- The efficiency of the program was checked through pre-testing by entering some questionnaires, including incorrect information, to check that the incorrect information was identified.
- Well-trained data personnel were selected and trained for main data entry.
- Weekly data files were received by project managers to check accuracy and consistency and correction notes were provided for data entry supervisors.

### 2.7 Notes on Data

1. Differences in the results of certain indicators can be noted due to approximation.
2. The implementation of the Foreign Investment Survey for Palestinian enterprises 2010 for non-financial and financial enterprises (excluding banks) was conducted by the Central Bureau of Statistics (PCBS).
3. The implementation of the foreign investment survey for Palestinian enterprises 2010 for financial enterprises (banks) was conducted by the Palestine Monetary Authority (PMA).

- **Exchange rates:**

The exchange rates of stocks to US \$ were based on those valid at the end of the base year 2010:

- NIS / US \$ = 0.28
- JD / US \$ = 1.42



## Chapter Three

### Concepts and Definitions

This chapter defines the concepts used in the preparation of the survey tools on which data collection and processing were based. These concepts and their definitions are based on international recommendations in the fields of economic statistics and national accounts, while taking into consideration the particular aspects of the Palestinian Territory.

#### **Residency:**

Residency is defined from an economic perspective rather than a legal one. The fundamental criterion to determine the residency of an entity is its center of economic interest, known as the location of housing, or of production or other sites, within the economic territory of a country. The entity initiates large scale activities and economic transactions for a limited or unlimited period, but usually a long period of time. In practice, an individual is resident if he/she remains in a country for a period of at least one year, excluding embassies (apart from local staff who are considered residents in the country where they live, patients being treated abroad, and students who are studying abroad even if their stay exceeds one year).

A company is considered resident in an economy when it has been operating in that economy for one year and more, has a building or office, and has independent accounting records are not included in the financial statements of the parent company, if any.

#### **Enterprise (project):**

Any economic entity legally capable of acquiring assets, assuming liabilities, exercising economic activities, and conducting transactions with other parties resulting in profits and losses. The entity prepares a balance sheet of its assets and liabilities at the end of the year, including performed economic activity or group of economic activities (establishments).

#### **External Assets:**

The stocks invested abroad by residents in the Palestinian Territory (individuals or enterprises).

#### **Foreign Liabilities:**

The stocks of non-residents (individuals or enterprises) invested in enterprises located in the Palestinian Territory.

#### **Direct Investment Enterprises:**

An incorporated or unincorporated enterprise in which a foreign investor owns 10 percent or more of the ordinary shares or voting power for an incorporated enterprise, or the equivalent for an unincorporated enterprise.

#### **Direct Investor:**

The investor owns 10% or more of the capital of the company.

#### **Portfolio Investor:**

The investor owns less than 10% of the capital of the company or investments in bonds.

**Other Foreign Investments:**

Other investments include all stocks of external assets and foreign liabilities not classified under any of the other three broad categories. The most important of these are trade credits, currency and deposits, loans and other assets and liabilities.

**Reserve Assets:**

Assets that must be controllable by the Monetary Authority. They must be accessible to the Monetary Authority at relatively short notice for balance of payments purposes and be denominated in a convertible currency.